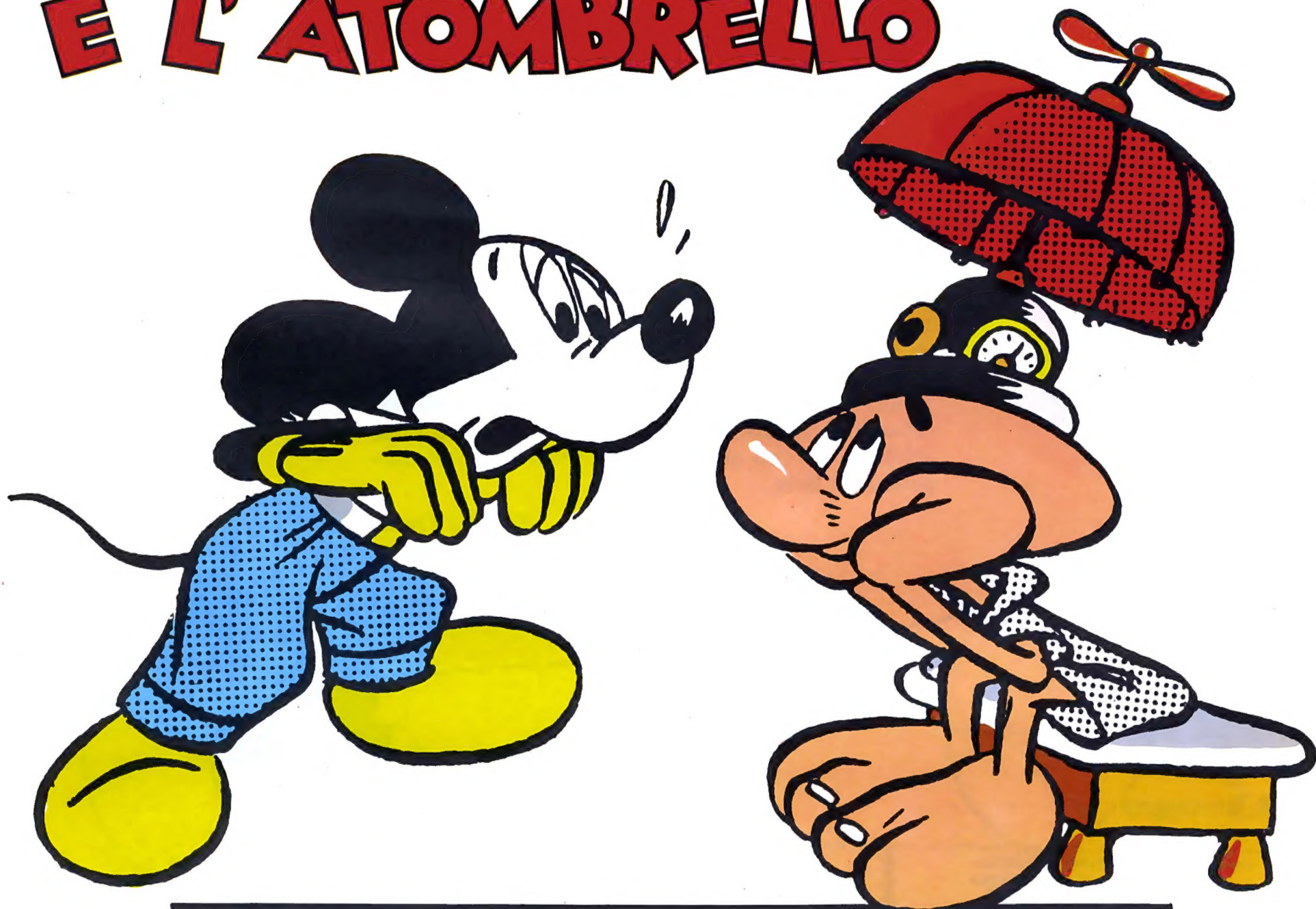
Il Messaggero
per gentile concessione della
WALT DISNEY
COMPANY ITALIA S.p.A.
presenta

TOPOLINO ETA BETA E L'ATOMBRELLO

- Una storia del 1948. Eta Beta termina la riserva di naftalina e Topolino teme per la sua sopravvivenza, ma l'omino del futuro continua a stupire

- Risolto il problema altre invenzioni: questa volta niente meno che l'atombrella, un copricapo capace di riparare dalle deflagrazioni atomiche

Supplemento a «Il Messaggero» del 31 marzo 1990

TOPOLINO, Eta Beta e l'atombrello (in originale «The Atombrella»), è una storia apparsa sui quotidiani americani dal 5 aprile al 3 luglio 1948 ad opera di Bill Walsh che ne curò i testi e di Floyd Gottfredson che ne realizzò i disegni (matite ed inchiostri). Continuano le avventure di Eta Beta che questa volta deve affrontare una grave crisi: la riserva di palline di naftalina, che è il suo solo nutrimento, sembra essersi esaurita e Topolino teme seriamente che il suo piccolo amico stia per esalare l'ultimo respiro. Quando tutto sembra perduto ecco che Eta Beta porge disperato al suo amico un piccolo seme: si tratta addirittura della pianta della naftalina. Ma le sorprese non sono finite: stimolato da Topolino, Eta Beta decide di inventare qualcosa di veramente straordinario e di utile. E dopo una serie di contrattempi dove facciamo anche la conoscenza di un gorilla, abituale collaboratore di esperimenti scientifici, il piccolo grande ricercatore presenta a Topolino la sua rivoluzionaria invenzione: si tratta dell'atombrello, un marchingegno che ha le proprietà di annullare gli effetti delle deflagrazioni atomiche e di respingere al mittente tutti gli ordigni che qualche incauto potrebbe provare a lanciare contro il possessore dello straordinario copricapo. L'invenzione viene sottoposta al vaglio delle autorità scientifiche, rappresentate in questa storia dal Professor Rugghia, un bambino prodigio che a soli 11 anni sembra essere la maggior autorità mondiale del settore. Il giovanissimo scienziato non potrà che solidarizzare con quel genio del futuro che è il simpatico Eta Beta.

Rinaldo Traini

Il Messaggero
Fondato nel 1878

Direttore Responsabile: **MARIO PENDINELLI**
Vice Direttori: **GIOVANNI MOTTOLA**, **FABRIZIO M. RICCI**
Redattore Capo Centrale: **PAOLO GAMBESCIA**
Redattore Capo Grafici: **GIULIO BERGAMI**

Presidente e Amministratore Delegato: CARLO SAMA
Consiglieri: MARCO FORTIS, GIUSEPPE GAROFANO, ROBERTO MAGNANI, MARIO PENDINELLI, ITALO PRARIO
Direttore Generale: ITALO PRARIO

Società Editrice Il Messaggero S.p.A. Sede legale Roma Via del Tritone, 152
Registrazione R.S. Tribunale di Roma n. 696/89 dell'11/12/89
Stampa Arnoldo Mondadori editore S.p.A. Stab. A.G.R. Pomezia via Costanca n. 11

Il Messaggero ringrazia la **The Walt Disney Company Italia S.p.A.** per aver concesso la pubblicazione di questa storia. Questo supplemento è stato realizzato in collaborazione con la Casa Editrice **Comic Art** che ha anche messo a disposizione il suo archivio.

TOPOLINO

ETA BETA E L' ATOMBRELLO

ETA BETA HA UN POTERE TERRIFICANTE: SA PREVEDERE CIÒ CHE ACCADRÀ.
NON CI CREDO.
PVEDRAI!

CHE COSA FAI?
4-8

PIERINO È UN'ORA CHE TI ASPETTO A CASA.
OH, ZIA GIANNA, NON SAPEVO CHE...
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

WALT DISNEY
WHACK! WHACK!
PWINK!
WINK
Distributed by King Features Syndicate

TI HO SALVATO PER MIRACOLO DA UN'INFEZIONE. SEI VENUTO IN TEMPO.
MI HA CONSIGLIATO ETA BETA. LUI SA TUTTO.

È RIDICOLO. COME PUOI PENSARE CHE PREDICA IL FUTURO?
E ORA DOVE VA?
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

4-9
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

SIGNOR VERDERAME, SIETE DIVENTATO PADRE DI TRE GEMELLI.
AVETE VISTO, DOTTORE?
OHIMÈ!

ETA BETA, PERCHÈ INSISTI A FARMI SBUCCIARE QUESTE CIPOLLE?

DIN-DON
ORA PVEDRAI.
4 10

OH, TOPOLINO, IL MIO TESORUCCIO NON È STATO ACCETTATO ALL'ESPOSIZIONE DEI FELINI.
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

TOPOLINO, VEDENDOTI COSÌ COMMOSSO CAPISCO CHE SEI UN VERO AMICO.
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

VEDI, MINNI.
STUPEFACENTE. È ESATTAMENTE QUELLO A CUI STAVO PENSANDO.

COME PUÒ LEGGERE LA MENTE IN QUEL MODO?
NON ME LO CHIEDERE!

EEH...?
NAFTALINA DI ETA BETA
4-12
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

LA PMIA PNAFTALINA PSPARITA.
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

NIENTE NAFTALINA!
NIENTE NAFTALINA!
4-13
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

QUALCUNO HA RUBATO LA RISERVA DI NAFTALINA DI ETA BETA... E LUI NON MANGIA NIENT'ALTRO!
CASPITA!
Distributed by King Features Syndicate

NIENTE NAFTALINA IN TUTTO IL QUARTIERE!

SONO SPAVENTATO, E' RIDOTTO ALLO STREMO!
WALT DISNEY

CASPITA... SENZA NAFTALINA ETA NON RIESCE NEANCHE A STARE IN PIEDI!
PSIGH!
4-14

!

QUESTO DOVREBBE AIUTARTI A STARE IN PIEDI, ETA!
PSIGH!
AMIDO
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

BE'... FORSE TI AIUTERA' A TENERE SU IL MORALE!
PSIGH!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

ETA BETA... CAPISCO CHE QUALCUNO HA RUBATO LA TUA NAFTALINA... MA PER FAVORE, MANGIA QUALCOSA!
(PSIGH!)

LA NAFTALINA NON E' BUONA PER TE, IN OGNI CASO... NON E' DI NESSUN NUTRIMENTO!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

TIP... DI' A ETA BETA CHE NON HA BISOGNO DELLA VECCHIA NAFTALINA!

MA, VEDI, ZIO TOPOLINO... PENSO CHE NON GLI INTERESSI!
WALT DISNEY
4-15
Distributed by King Features Syndicate

CASPITA... HAI RAGIONE, TIP! ETA BETA STA MORENDO!

GUARDA, ZIO TOPOLINO... E' COSI' SOTTILE CHE NON SI RIESCE A VEDERLO DI PROFILO!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

GIRATI DI FIANCO ETA... OH!
POVERO ME!
4-16

TIRA FUORI LA TUA LINGUA ETA... COSI' POSSIAMO VEDERTI!
PGURR!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

L'HO PRESA.! NAFTALINA PER ETA.!
PRESTO! STA DIMAGRENDO A VISTA D'OCCHIO.!

GUARDA, ETA BETA!... NAFTALINA... PRESTO STARAI DI NUOVO BENE.!
PSPERO!
Copr. 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

ANDRA' TUTTO BENE ORA...
CANFORA
4-17
Distributed by King Features Syndicate.

ETA BETA! NON TI PIACE PIU' LA NAFTALINA?
PSBAGUATO RAGAZZI.! PDEVO AVERE PVERE PALLINE DI PNAFTALINA!
WALT DISNEY
CANFORA

CASPITA... ETA BETA E' COSI' SOTTILE CHE PUOI LEGGERCI UN GIORNALE ATTRAVERSO.!
E NON C'E' NEANCHE UNA PALLINA DI NAFTALINA PER RIANIMARLO!

MEGLIO CHIAMARE UN DOTTORE.! E' MOLTO DEBOLE.!
4-19
Copr. 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

STA CERCANDO DI...?

SEMBRA CHE STIA CERCANDO DI FARMI GUARDARE QUEL PICCOLO ANELLO AL SUO POLLICE.!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

ETA BETA STA CERCANDO DI ATTIRARE LA NOSTRA ATTENZIONE SU QUESTO ANELLO.!
PRENDILO E VEDIAMO.!

DICE: "APRIRE SOLO IN CASO DI EMERGENZA".!
4-20
Copr. 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

C'E' UNA PICCOLA MOLLA E... OPS!
ATTENTO!

GUARDA...UN PICCOLO SEME.!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

UN PICCOLO SEME NASCOSTO NELL'ANELLO DI ETA BETA.!
CASPITA.!
4-21

MA UN SEME NON SERVE!
TRANNE CHE PIANTATO!
Copr. 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

BE'... CHE COSA STIAMO ASPETTANDO...? PIANTIAMOLO.!
EH?
Distributed by King Features Syndicate.

WALT DISNEY
FERTILIZZANTE
VITAMINE

ETA BETA STA ANDANDOSENE VELOCEMENTE!
SE SOLAMENTE QUESTO SEME CRESCESSE!
VITAMINE

NON SO COSA SIA... MA E' L'UNICO MEZZO PER AIUTARE ETA BETA!
4/22

NIENTE DA FARE! LO SUPPONEVO!
Copr. 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

GUARDA!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

GUARDA! C'E' UNA PALLINA DI NAFTALINA!
4/23

TEMO CHE SIA TROPPO TARDI...
Copr. 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

E PENSARE CHE QUESTA PICCOLA PALLINA DI NAFTALINA AVREBBE POTUTO... EHI!
PHOOGOO
WALT DISNEY

L'HA ASPIRATA! E' VIVO!
PCLICK!
Distributed by King Features Syndicate

ANCORA NAFTALINA! ANCORA NAFTALINA ETA!
CASPITA! STA RIPRENDENDOSI! QUESTO DEV'ESSERE UN ALBERO DI PALLINE DI NAFTALINA!

¿DOVE SONO?
STRAORDINARIO!
Copr. 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

ASPETTATE...NON DOVETE AFFATICARVI! IO...
¿CHI? IO?
4-24

BENTORNATO, ETA BETA!
CASPITA! SI!
EVVIVA! ¿GRAZIE!
LA SALVATRICE
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate,

CASPITA... ETA BETA, QUELL'ALBERO DI PALLINE DI NAFTALINA TI HA RIDATO LA VITA!
PYUM... PYUM...

IO NON CI CREDO!
4-26

COME FAI A NON STARE MALE CON LA NAFTALINA?
ASSAGGIA...
Copr. 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

OOOOHHH
¿VISTO?
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

ETA, ORA CHE STAI BENE, PUOI DI NUOVO DIRE QUELLO CHE ACCADRA'!
PGIA'!

PSICURO, IO...
ATTENZIONE!
BOP!
4-27
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

SE PUOI SAPERE QUELLO CHE ACCADE... PERCHE' NON HAI SCHIVATO QUELLA PALLA DA BASE-BALL?
PBE'...

SE LA SCHIVAVO AVREBBE COLPITO TOPOLINO!
WALT DISNEY

CIELO... PENSO CHE ETA BETA ABBIA RIACQUISTATO TUTTO IL SUO MERAVIGLIOSO POTERE MENTALE... MA....!

ETA BETA... COSA STAI LEGGENDO?
IL GIORNALE DI DOMANI MATTINA!
4-28
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

IL GIORNALE DI DOMANI?... MA E' IN BIANCO!
PSICURO! SO PGIA' TUTTO QUELLO CHE ACCADRA'!

MI MERAVIGLIEREI SE ETA BETA FOSSE TROPPO NORMALE!
ASPIRINA
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

PENSI CHE ETA BETA ABBIA DI NUOVO IL SUO TERRIFICANTE POTERE MENTALE?
SICURO! E' PIU' SCINTILLANTE DI PRIMA!
4 29

DANNAZIONE! SONO DI NUOVO SALTATE LE VALVOLE!

ASPETTA UN MINUTO! CHE COSA...
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

QUALCHE VOLTA PENSO CHE SIA ANCHE PIU' SCINTILLANTE DI QUELLO CHE CREDIAMO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

BUONA NOTTE, ETA BETA!
PBUONA PNOTTE, PTOPOLINO!
4-30
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

CRIBBIO! ETA BETA RUSSA SEMPRE DI PIU'!
PSNAZZZ
PSGNEEE
PSNOJJJJ

NUMI!
PSNAWWW
PSNEEU
PSNURRR

ETA BETA... DOBBIAMO FARE QUALCOSA PER IL TUO RUSSARE!
PCIELO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

FORSE NON DOVEVO FAR NOTARE A ETA BETA CHE RUSSA TROPPO FORTE.

PGUARDA, PTOPOLINO.
CHE DIAVOLERIA E'?
5-1
Copr 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

IO RUSSO NEL PCASCO...
...E PVIENE PFUORI...
PSNORRR!
Distributed by King Features Syndicate

PTWEET
PTWITTER
PTWITTER
PTWEE
WALT DISNEY

UN MECCANISMO CHE CAMBIA IL RUSSARE IN MUSICA... NON SAPEVO CHE TU FOSSI UN INVENTORE.
INVENTO PCOSE.

PGUARDA PQUESTO.
?
5-3
Copr 1948 Walt Disney Productions
World Rights Reserved

UN GRATTASCHIENA.
PGIUSTO. ORA ATTENTO.

E' PBUONO ANCHE PCOME REGGICALZONI.
SORPRENDENTE!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

HAI INVENTATO UN MODO INTERESSANTE PER TENERE SU I CALZONI.
PQUESTO E' PNIENTE.

PDAI UN'OCCHIATA A PQUESTI.
5-4

SONO MERAVIGLIOSI.
WALT DISNEY

MA... ER... COSA SONO?
Distributed by King Features Syndicate

STRANE INVENZIONI. COSA SONO?
UNO SPRAY PER FAR STARNUTIRE LE PULCI.
5-5

UNO SPRAY PER...
PSICURO. ATTENTO.
Copr 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

PQUANDO LA PULCE PSTARNUTISCE, PUOI PTROVARLA.
ECCI!

E PCATTURARLA.
ECCI! ECCI!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

CHE TIPO DI IN- VENZIONE E' QUESTA, ETA BETA!
UN OROLOGIO!
5-6

OH, SI... VEDO...!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

PERCHE' HA UNA CAMICIA DI FORZA?

VOLEVO DIRE...PERCHE' E' UN PICCOLO...
...PICCHIATELLO? PSI.!
WALT DISNEY
PSLAM!
Distributed by King Features Syndicate.

C'E' SCRITTO: "SCATOLA A SORPRESA"! CO- SA C'E' QUI?
5-7

APRI E PVEDI.!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

NON SO... IO... EHI!
CLICK!

WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

PSCHERZO PSIMPATICO, PVERO?
PER L'AMOR DEL CIELO, ETA BETA!
5-8
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

UN INDIVIDUO CON LA TUA MENTE BRILLANTE... PERDERE TEMPO CON I GIOCATTOLI!

PERCHE' NON USI IL TUO CERVELLO PER FARE QUALCOSA DI VALO- RE!
PDICI...?!

IN UN CERTO SENSO SONO UN PO' NERVOSO QUANDO VEDO IL CERVELLO DI ETA BETA CHE STA LAVORAN- DO SU QUALCOSA!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

STA ANCORA PENSAN- DO DURAMENTE!
E' MIA LA COLPA... L'HO SPRONATO IO!
5-10
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

GLI DISSI CHE DO- VEVA PENSARE A QUALCOSA DI UTI- LE PER L'UMA- NITA'... INVECE DI INVENTARE GIOCATTOLI!

QUELLA NOTTE...
SNIFF?
SNIFF?

ETA BETA... NON PENSI DI FAR LAVORARE IL TUO CERVELLO UN PO' TROPPO DURAMEN- TE?
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

ETA BETA... QUANDO TI HO SUGGERITO DI INVENTARE QUALCOSA DI UTILE... NON DICEVO DI PENSARCI COSI' DURAMENTE.
Copr. 1948 Walt Disney Productions World Rights Reserved

STAI SEDUTO DA TRE GIORNI E TRE NOTTI... HAI BISOGNO DI RILASSARTI.
PVA PBENE!
Distributed by King Features Syndicate

ORA COSA...?
NAFTALINA
NAFTALINA
NAFTALINA
5-11

UN'ALTRA COSA... LA VITA SAREBBE MOLTO PIU' SEMPLICE SE TU NON AVESSI BISOGNO DELLA NAFTALINA PER AIUTARTI A PENSARE
WALT DISNEY

E TUTTO PERCHE' HAI CHIESTO A ETA BETA DI INVENTARE QUALCOSA DI UTILE?
SICURO... SONO QUATTRO GIORNI CHE STA SEDUTO A PENSARE.
5-12
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

DICI CHE FINALMENTE HA SMESSO DI PENSARE?

BENE! FORSE POSSO RILASSARMI ORA...

NON CI CONTEREI MOLTO, ZIO TOPOLINO.
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

NON MI INTERESSA COSA ETA BETA STIA INVENTANDO... NON MI IMBRATTERA' LA CASA CON LE SUE FORMULE.
5-13
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

BE'... STO SOLAMENTE METTENDO PIEDE IN CASA.
Distributed by King Features Syndicate

SENTI ETA BETA... TU...

!
WALT DISNEY

TI HO PORTATO FUORI, STAVI ROVINANDO TUTTO CON LE TUE FORMULE.
ISPIRAZIONE

FORSE STAI INVENTANDO QUALCOSA DI IMPORTANTE, MA...

PSNIP!
PSNIP!
5-14
Copr. 1948 Walt Disney Productions World Rights Reserved

WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

CIELO, ETA BETA... NON VEDO PERCHE' NON DEVI SCRIVERE SULLA CARTA QUEL PROGETTO!
88-4 z M Q

OH, BE'... CAPISCO CHE TUTTI I GENI HANNO DELLE PICCOLE PARTICOLARITA'
CH2
5-15

PCE L'HO PFATTA! PCE L'HO PFATTA!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

PVEDI!
P2P #
88-4z M Q = X
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

QUAL'E' LA TUA GRANDE SCOPERTA, ETA BETA?
OH RAGAZZI RAGAZZI RAGAZZI RAGAZZI!
P2P #
88-4z M Q = X

ME LO VUOI SPIEGARE?
ATTENTO! PSE PQUALCHE PERSONA PCONOSCESSE PQUESTO... POTREBBE UCCIDERCI PNEI PNOSTRI PLETTI!

UCCIDERCI!
PGIA'! PBE'... PBUONA PNOTTE!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

5-17 WALT DISNEY

ASCOLTA, ETA BETA... NON VOGLIO SORVEGLIARE QUESTA FORMULA SEGRETA! PRENDILA!
PNO! PTIENILA PTU!
5-18

NO! IO...
ATTENTO!

E' SOLO ZUPPA DI CIPOLLE! LASCIAMOLA ASCIUGARE!
WALT DISNEY

PER FAVORE ETA BETA! DIMMI COSA E' QUESTA TUA GRANDE SCOPERTA?
EH! EH!
Distributed by King Features Syndicate

NON PENSI CHE LA ZUPPA DI CIPOLLE DANNEGGI LA TUA FORMULA?
PNO!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

PGUARDA!
FERMO, PLUTO!
KOFF!
5-19

SPAT! SPAT! SPAT!
OH, PCIELO!

SCUSAMI, PLUTO... MA QUESTA FORMULA FORSE E' LA PIU' GRANDE SCOPERTA DEL MONDO!
HMMPF!
WALT DISNEY

ETA BETA... NON VUOI DIRMI QUALCOSA DI QUESTA GRANDE SCOPERTA?
PNON ANCORA
5/20
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

POSSO ALMENO AIUTARTI?
PSI!

PER PRIMA COSA HO PBISOGNO DI PQUESTI!

CERTO CHE LO SO PERCHE' VOGLIO DUE GUFI!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

NON VEDO PERCHE' ETA BETA DEVE ESSERE COSI MISTERIOSO CON QUESTA GRANDE SCOPERTA... E CHISSA' PERCHE' VUOLE QUESTI DUE GUFI?
5-21
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

BENE, ECCOTI I RAPACI!
RAPACI?

NON PVOLEVO RAPACI IO, PVOLEVO POLMONI CAPACI!
EH?

VOLEVI DIRE "POLMONI CAPACI"!
OWWWW! OWWWWOOO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

ETA BETA... NON VEDO PERCHE' FAI IL MISTERIOSO SULLA TUA INVENZIONE!
PSPIACENTE!
LABORATORIO DI ETA BETA

TROVERO' IL MODO DI SAPERE, SE IO...
5/22
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

URRRK!

SCIO!
PUSSA VIA!
PVEDRAI PDOPO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

ETA BETA STA USCENDO DAL SUO LABORATORIO! SCOPRIRO' QUELLO CHE STA FACENDO!
NON ENTRARE PERICOLO
5-24
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

HA LASCIATO LA PORTA APERTA!

CIELO... E' BUIO...
ARRRKRKRKK!

TI DICO CHE LA CARTA MOSCHICIDA E' UN PESSIMO SCHERZO!
EH! EH!
SONO UN CURIOSO
CARTA MOSCHICIDA
Distributed by King Features Syndicate.

MMM.! NIENTE CARTA MOSCHICIDA, STA-SERA.!
NON
PERICOLO

RAGAZZI! DEVE ESSERE UN PRO-GETTO MISTE-RIOSO QUEL-LO A CUI ETA BETA STA LAVORANDO.!

OH, ER... CHIEDO SCUSA SIGNORE!

ETA BETA... TI PROMETTO CHE NON FRUGHERO' PIU'!
PZZZ! PZZZZ!
AIUTO!
5-25
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

TI PROMETTO CHE NON FRUGHERO' PIU'! MI ARRESTERAN-NO SE ESCO CON LUI!
PBUONA PGIORNATA!
5 26

EHI! DOVE CREDI DI ANDARE CON QUEL GORIL-LA?
LO SAPE-VO!

PERMESSO VIDIMATO DEL MINISTERO DELLA SANITA'! MEMBRO ONO-RARIO DELLA SOCIETA' ZOOLOGICA! SOCIO...

COME POSSO ARRESTAR-LO? E'... E'... UN PEZZO GROSSO!
WALT DISNEY

ETA BETA HA PAURA CHE IO VADA A CURIOSA-RE SUL SUO MI-STERIOSO PRO-GETTO COSI' MI FA CONTROLLARE DA QUESTO MALEDETTO GORILLA!
SEMBRA UN TIPO DIGNITOSO, NON E' VERO?
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

E' STATO USATO IN ALCUNI ESPERIMENTI UNIVERSITARI... E LI HA SUPERATI TUTTI!
Distributed by King Features Syndicate

CIELO... SPERO CHE MI LA-SCI ANDA-RE.
DEVI ESSE-RE MOLTO DECISO CON QUESTI BESTIO-NI! TE LO DIMO-STRO.

FORSE NON BASTA ESSE-RE MOLTO DECISI!
WALT DISNEY
5-27

SE POTESSI SOLO RIUSCIRE A SBARAZZAR-MI DI QUE-STO GORIL-LA DI-STRAEN-DOLO.

CI SONO ALCUNE SCIMMIETTE NEL NEGOZIO DI ANIMA-LI DIETRO L'ANGOLO, QUESTO DOVREBBE...
5-28

GUARDA! NON SONO SIM-PATICHE? IO...
ANIMALI

ANIMALI
GALLERIA D'ARTE
WALT DISNEY
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

ASCOLTA ETA BETA... NON MI INTERESSA IL TUO MISTERIOSO PROGETTO./ RICHIAMA QUESTO GORILLA!
PSPIACENTE PTOPOLINO NON HO ANCORA PFINITO!

MA NON MI HA LASCIATO MAI IN TRE GIORNI./ PER FAVORE, ETA BETA!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

PIU' TARDI!
CHE DICEVI, TOPOLINO?
5-29
Distributed by King Features Syndicate

DICEVO CHE STO PASSANDO UNA TRANQUILLA SERATA A CASA./
WALT DISNEY

NON POSSO, PIPPO./ QUESTO ACCIGLIATO GORILLA DI ETA BETA MI STA ANCORA CONTROLLANDO./
HO UN'IDEA!
CRITICA LETTERARIA

POCO DOPO./
TUTTE LE SCIMMIE AMANO LE BANANE!
CERTO... FORSE POSSO SCAPPARE MENTRE STA MANGIANDO./
5/31

BANANANA SIGNORE?
SNURFFF? UGHGHG!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

CAVIALE? TARTINE AL CAVIALE?
CAVIALE
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

ASCOLTA ETA BETA... NON VOGLIO CHE QUESTA SCIMMIA MI CONTROLLI... ANCHE SE HAI PAURA CHE IO SPII IL TUO PROGETTO SEGRETO...
PSI?
arte MODERNA
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

NON VOGLIO ESSERE OSSERVATO MENTRE FACCIO IL BAGNO

OSSERVATO? PCIELO PNO./
WALT DISNEY
6-1

arte MODERNA

VA MOLTO BENE TENERMI LONTANO... MA PENSI CHE ETA BETA SIA AL SICURO CON TUTTI QUEI PERICOLOSI ESPERIMENTI?

FORSE ANCHE GAS VELENOSI? SNIFF!
SNIFF!
6-2
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

VIENI! DOBBIAMO SALVARLO./ UNO... DUE...
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

HO PENSATO DI FRIGGERE UN PO' DI NAFTALINA./ NE VOLETE?

DOVE VA LA SCIMMIA?
PCI PLASCIA!

GROOOW... URGHGHG!
PVA PBENE!

COSA HA DETTO?
HA DETTO CHE SEI UN AMICO STRAORDINARIO!
6-3
Copr 1948 Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

MA NON VUOI PIU' CHE MI CONTROLLI?
PNO! HO PCOMPLETATO IL MIO GRANDE ESPERIMENTO!
WALT DISNEY

CASPITA... VUOI DIRE CHE PER LA PRIMA VOLTA VEDRO' IL TUO PROGETTO?
PGIA'!
6-4
Copr 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

E' QUELLO IL GRANDE PROGETTO?
ECCO "L'ATOMBRELLO"!

E' LA DIFESA PERFETTA CONTRO LA BOMBA ATOMICA!
TUTTO QUI? PENSAVO ...
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

UNA DIFESA CONTRO LA BOMBA ATOMICA!!!

C-C-C-C-CASPITA! UNA D-D-DIFESA CONTRO LA B-B-B-BOMBA ATOMICA?
PCHE PCOSA PC'E'? PNON E' ABBASTANZA IMPORTANTE?
Copr 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

P-P-P-PROBABILMENTE E' LA C-C-C-COSA PIU' IMPORTANTE MAI INVENTATA!
PCIELO!
6-5

TI MOSTRERO' P-P-PCOME P-P-PFUNZIONA!
Distributed by King Features Syndicate

ORA P-P-P-PMI HAI INNERVOSITO!
WALT DISNEY

CIELO!... VUOI DIRE CHE QUESTO "ATOMBRELLO" CHE HAI INVENTATO PROTEGGERA' LE PERSONE DALLA BOMBA ATOMICA!
PGIA'!
Copr 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

QUESTA PROBABILMENTE E' LA PIU' GRANDE INVENZIONE DI TUTTI I TEMPI! SEI UN GENIO!
PGIA'!
6-7

ASPETTA UN MINUTO... FUNZIONA?

NON LO SO!
WALT DISNEY

VUOI DIRE CHE NON SAI SE IL TUO MERAVIGLIOSO "ATOMBRELLO" FUNZIONA?
PNO! HO PAURA DI PROVARLO!
6-8

VUOI DIRE CHE E' PERICOLOSO?
PFORSE! PDOVREI PROVARLO SU PQUALCUNO!
Copr 1948 Walt Disney Productions World Rights Reserved

PQUALCUNO PMOLTO PCORAGGIOSO!
O MOLTO SCIOCCO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

EHI AMICI! COSA C'E'?
PIPPO!
PIPPO!

PIPPO... E' CORAGGIOSO DA PARTE TUA OFFRIRTI VOLONTARIO PER SPERIMENTARE L'ATOMBRELLO PER LA PRIMA VOLTA!
PUO' ESSERE PERICOLOSO!
VA BENE! VA BENE!
6-9

PUO' ESSERE LA PERFETTA DIFESA CONTRO LA BOMBA ATOMICA O...
POTREBBE UCCIDERTI...

AAAUUUGH!
PIPPO, COSA TI SUCCEDE?

GUARDA! COME FA RISALTARE IL COLORE DEI MIEI OCCHI!
WALT DISNEY
Copr 1948 Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

VUOI DIRE CHE CON "L'ATOMBRELLO" ADDOSSO ...LA BOMBA ATOMICA O QUALSIASI ALTRA COSA NON PUO' COLPIRLO!
PNON LO PSO!

COME PUOI PROVARLO?
PTE LO PMOSTRERO'!
6-10
Copr 1948 Walt Disney Productions World Rights Reserved

PVEDI, PNIENTE PUO' PCOLPIRLO!
Distributed by King Features Syndicate

EH! EH! L'AVEVO SPENTO!
OWWWW!
WALT DISNEY

NIENTE PUO' COLPIRE PIPPO MENTRE INDOSSA L'ATOMBRELLO!
PVEDREMO! PROVA A COLPIRLO PCON PQUESTA PTORTA!

6-11

STRAORDINARIO, VERAMENTE STRAORDINARIO!
SPLOOP!
WALT DISNEY
Copr 1948 Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

CASPITA! L'ATOMBRELLO FUNZIONA!

L'ACQUA NON LO COLPISCE!

COSA STATE FACENDO?
6-12
Copr 1948 Walt Disney Productions World Rights Reserved

SAI, ETA BETA... PENSO CHE CI HAI AZZECCATO!
ETA!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

TUTTO A POSTO! ORA CI SERVE UNA FAMOSA AUTORITA' SCIENTIFICA PER PROVARLO CONTRO LA BOMBA ATOMICA!

POCO DOPO...!
E' ECCEZIONALE PROFESSORE! ETA BETA E' LA MENTE PIU' GENIALE DEL MONDO! UN VERO GENIO!
6-14
Copr 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

UNA VERA POTENZA CEREBRALE!
E' QUELLO IL VOSTRO GRANDE SCIENZIATO?
FUMETTI

BAH!
HO FATTO QUALCOSA DI SBAGLIATO?
SLAM!
WALT DISNEY
FUMETTI
Distributed by King Features Syndicate

NESSUNA MERAVIGLIA SE I PIU' GRANDI ESPERTI ATOMICI NON PRENDONO SUL SERIO IL TUO ATOMBRELLO! GUARDATI!
PSIGH!
FUMETTI

PER CONVINCERE IL MONDO CHE SEI UN GRANDE SCIENZIATO DOVRAI PRIMA SEMBRARLO!
POSSO AVERE IL MIO YO-YO INDIETRO?
Sartoria

ORA SEMBRI UN ALTRO!

SEMBRI UN FIGURINO!
PMI PSENTO RIDICOLO!
Sartoria
WALT DISNEY
6-15
Copr 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

LABOR... UNIVERSITA
PER FAVORE POSSO AVERE INDIETRO IL PMIO YO-YO?
NO... HO UN APPUNTAMENTO PER VEDERE IL PROFESSOR RUSGHIA E PARLARE DELL'ATOMBRELLO! DEVI SEMBRARE DIGNITOSO!
6-16
Copr 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

IL PROFESSOR RUGGHIA VI VEDRA' SUBITO!
PROF. CARLO RUGGHIA

RICORDATI... SII DIGNITOSO! IL PROFESSOR RUGGHIA E' UNO DEI PIU' GRANDI ESPERTI ATOMICI DEL MONDO!
PVA PBENE!

ER... RAGAZZO! DOV'E' IL PROFESSOR RUGGHIA?
CI STATE PARLANDO!
FUMETTI
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

VOI... VOI SIETE IL FAMOSO PROFESSOR RUGGHIA?
GIA'.!

CASPITA... SAPEVO CHE ALCUNI SCIENZIATI ATOMICI ERANO MOLTO GIOVANI... MA VOI SIETE SOLO UN BAMBINO.!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

CHE VUOL DIRE... BAMBINO?
6-17
Distributed by King Features Syndicate

AVRO' UNDICI ANNI A SETTEMBRE.!
WALT DISNEY

QUALCUNO MI HA VOLUTO FARE UNO SCHERZO... NON CREDO CHE VOI SIATE IL PROFESSOR RUGGHIA, FAMOSO SCIENZIATO ATOMICO.!
SCUSATE.!
BUZZ! BZZ!

OH, SALVE PROFESSOR ZUCCHICHI... SI, 87 GRAMMI DI URANIO 135, COME DICE LA FORMULA ORIGINALE...
6-18
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

SOLO UN MOMENTO GENERALE... HO QUI LA FORMULA... E PROFESSORE, VORREI CONTINUARE...
WALT DISNEY

MI SENTO SVENIRE.!
....P107 ± 0032
TU -X =Y
X11 DY-0X7=
√37²xgh
PCIELO.!
Distributed by King Features Syndicate

SONO MOLTO OCCUPATO SIGNOR TOPOLINO... SE VOGLIAMO VENIRE AL MOTIVO DELLA VOSTRA VISITA.!
E' PER L'INVENZIONE DI ETA BETA... L'ATOMBRELLO.!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

MMM... MOLTO INTERESSANTE.! FORSE SE NE PUO' DISCUTERE.!

PL 23-Sn 3x TreS/A ± Ox 237 ÷ Y ?
OH2 So+□ √00.!
Distributed by King Features Syndicate.

PENSATE CHE P2xA -23 COSENO AMMONTA A 777x DI PLUTONIO? QUAL'E' LA VOSTRA OPINIONE?
SIMPATICA GIORNATA, VERO?
6-19
WALT DISNEY

E VOI DITE CHE L'ATOMBRELLO DI ETA BETA E' UNA SICURA DIFESA CONTRO LA BOMBA ATOMICA.!
ABBIAMO RAGIONE DI CREDERLO.!
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

CASPITA... QUESTA POTREBBE ESSERE LA PIU' GRANDE INVENZIONE DOPO LA GOMMA DA MASTICARE.!

CASPITA... NON POSSO CREDERE CHE IL PROFESSOR RUGGHIA IL FAMOSO SCIENZIATO ATOMICO, SIA UN RAGAZZO DI UNDICI ANNI.!
PERCHE' NO? HO FATTO LAVORARE IL CERVELLO PER ANNI.!
CH2 O OH

CONOSCETE QUESTA "EQUAZIONE ESPONENZIALE"? L'HO CREATA QUANDO AVEVO SOLO DUE ANNI.!
PL□ √03.146 CH2 O OH
DB/X ÷735 X ± 88/M
6-21
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate.

E' BELLO ESSERE UNO DEI PIU' GRANDI SCIENZIATI DEL MONDO... ALL'ETÀ DI UNDICI ANNI!
PROFESSOR RUGGHIA... C'E' VOSTRA MADRE!
BE'...

CARLETTO RUGGHIA... HAI PRESO I PASTICCINI QUESTA MATTINA DOPO CHE TI AVEVO DETTO DI LASCIARLI STARE?
BE'...
6-22

QUANDO DICO UNA COSA... E' QUELLA!
OH, MAMMA!
SMAK!

QUALCHE VOLTA PENSO CHE MIA MADRE NON CAPISCA LA MIA POSIZIONE!
WALT DISNEY
Copr 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

TUTTO BENE, SIGNORI... PROVEREMO L'ATOMBRELLO DI ETA BETA NEL MIO LABORATORIO!
Copr. 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

SIGNORINA OLEARI... FATE ASPETTARE LA CASA BIANCA... DITE AL GENERALE CHE DOVRO' PROSPORRE LA NOSTRA CENA SINO A DOMANI!

DITE ALLA COMMISSIONE SCIENTIFICA CHE NON SONO SODDISFATTO DEL LORO RAPPORTO... E MI PIACEREBBE VEDERE IL SENATORE NICOLINETTI DOMANI!

E PORTATEMI UN DOPPIO CONO GELATO AL CIOCCOLATO, PER FAVORE!
WALT DISNEY
6-23
Distributed by King Features Syndicate

CASPITA... CHE MAGNIFICO LABORATORIO, PROFESSOR RUGGHIA!
SI... L'UNIVERSITA' ME LO HA DONATO PER IL MIO LAVORO DI RICERCA!
ETA!

QUI NON SAREMO DISTURBATI!
6-24

NON VEDETE NESSUNO INTORNO, VERO?
NO, MA...

E' UN POSTO MERAVIGLIOSO PER PATTINARE!
WALT DISNEY
Copr 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate

QUESTO E' IL MIO CICLOTRONE. FACCIO SCONTRARE GLI ATOMI CON QUESTO!
PWOW!

E QUESTO E' IL MIO NOCCIOTRONE!
Copr 1948, Walt Disney Productions
World Rights Reserved

ER... CHE COSA E' QUESTO?
6-25

E' IL MIO SCHIACCIANOCI! SONO BUONE, PRENDETE!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

CASPITA PROFESSORE... NON E' PERICOLOSO AVE-RE APPARECCHI COME QUESTI, INTORNO?
NO!

POSSO AVERE UNA DELLE VOSTRE PAL-LINE DI NAFTALINA?
PSICURO! PVI PIACE LA PNA-FTALINA?
6-26

STATE FERMO UN MOMENTO!
PVA PBENE!

VEDETE! UN CONTROL-LO PERFET-TO!
PNUM!
WALT DISNEY
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Syndicate.

COMINCIAMO... FAREMO IL TEST COL-PENDO CON UNA SCARICA AD ALTIS-SIMA TENSIONE ETA BETA CON IN-DOSSO L'ATOM-BRELLO!
CASPI-TA... NON SARA' PERICOLO-SO?
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

SAREBBE UNA GROSSA PERDITA PER LA SCIENZA SE ACCADESSE QUALCOSA A ETA BETA!
6-28

GRAZIE PER LA VOSTRA OFFERTA SIGNOR TO-POLINO! E' MOLTO CORAGGIOSO DA PAR-TE VO-STRA!
MA... MMM...!
Distributed by King Features Syndicate.

IO E LA MIA LIN-GUA!

PRONTO PER LA PROVA DELL'ATOMBRELLO DI ETA BETA, CON LA SCARICA AD ALTISSIMO VOLTAGGIO?
VA BENE
OH PCARO!

STATE PER FARE LA STORIA!
SPERO NON ALLA MEMORIA!
6-29

WALT DISNEY
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved
Distributed by King Features Sync

BENISSIMO... AVETE DI-STRUTTO LA MACCHI-NA!

ORA PROVEREMO L'ATOMBRELLO CON I VERI RAGGI ATOMICI!
SONO PRONTO!
OH, PCARO, PCARO!

SIETE SICURO CHE LA COSA FUNZIO-NA? NES-SUN ERRO-RE?
OH, PCIELO! PNO! EH EH!

EH! EH!
AH! AH!
EH! EH! (OH PCARO)
6/30
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

COMINCIAMO!
WALT DISNEY
Distributed by King Features Syndicate

PRONTO PER IL BOMBARDAMENTO ATOMICO SIGNOR TOPOLINO?
OKAY...
7-1
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

OH PCARO! OH PCARO!

Distributed by King Features Syndicate.

OKAY, RAGAZZI! POSSIAMO RIPROVARE!

TUTTO BENE, SIGNOR TOPOLINO?
GIA', L'ATOMBRELLO FUNZIONA DAVVERO!
PGIA'! OTTIMO!

COME PENSAVAMO! UNA DIFESA CONTRO LA BOMBA ATOMICA!
GIA', CONGRATULAZIONI ETA BETA!
PGRAZIE!

URRA'! IO...
YIPPE! IO...
PYOW! IO...
7-2
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

SWOOON!
Distributed by King Features Syndicate

CASPITA ETA BETA... IL TUO ATOMBRELLO FUNZIONA DAVVERO!
QUESTO E' UN GRANDE MOMENTO DELLA STORIA DELL'UOMO...

BE'... NON AVETE QUALCOSA DA DIRE IN UN MOMENTO COME QUESTO?
SICURO, ETA... QUALCHE FRASE STORICA CHE GLI SCOLARI DEL FUTURO RICORDERANNO!

BE'...?
7-3
Copr. 1948, Walt Disney Productions World Rights Reserved

VOGLIO UN PO' DI NAFTALINA!
Distributed by King Features Syndicate.

FINE

TOPOLINISSIMO

PRENDERE IL MIO FUCILE? PERCHÉ?
NON C'È TEMPO PER SPIEGARTELO! CORRI!
MIO DIO, PIPPO! DI CHE SI TRATTA?
NON POSSO DIRTELO ORA! NON C'È UN MINUTO DA PERDERE!

?
QUI, DAI UN'OCCHIATA! ATTENTO, ORA!
POSTA
LÀ DENTRO STA SUCCEDENDO QUALCOSA DI MOLTO STRANO!
PREZZI TAGLIATI ALL'OSSO
PER UN VESTITO NUOVO UN FURTO A $20,99
IL PROPIETARIO CI HA UCCISI CON L'AFFITTO
PREZZI TAGLIATI
TAGLIA I PREZZI
CAMICE A PREZZI TAGLIATI
5-13

WALT DISNEY

ABBIAMO COSTRUITO TUTTE QUESTE CASETTE PER GLI UCCELLI E NON NE VEDIAMO MAI UNO!
NON NE VEDRETE PER UN PO', RAGAZZI... SARANNO OCCUPATI A COVARE LE LORO UOVA!
5-14
QUANDO CREDI CHE SI FARANNO VEDERE, ZIO TOPOLINO?
OH, TRA POCHE SETTIMANE. SAPETE, CI VUOLE UN PO' DI TEMPO PER METTERE SU FAMIGLIA!

I RAGAZZI SEMBRAVANO UN PO' CONTRARIATI, MA NON SI PUÒ FORZARE MADRE NATURA... OH-OH!

STIAMO AIUTANDO GLI UCCELLI A FINIRE PRESTO CON LE LORO UOVA, ZIO TOPOLINO!
!

PER ME NON CI SARANNO PIÙ BOLLETTE DELL'ACQUA... MI SONO APPENA SCAVATO UN POZZO!
OH, VUOI PRENDERMI IN GIRO, PIPPO? IL TUO TERRENO HA SOTTO UN FONDO ROCCIOSO... NON AURAI SCAVATO PIÙ DI UN METRO!
TOPO
LA PARTE PIÙ SEMPLICE DEL LAVORO È STATA QUELLA!
COSA? DIAMINE, DOVRESTI SCAVARE ALMENO FINO AD UNA PROFONDITÀ DI 10 METRI PER TROVARE L'ACQUA!

IL MIO POZZO È PROFONDO 13 METRI!
13 METRI, EH? DEVO VEDERLO PER CREDERCI!
5-15
13 METRI E 30 CENTIMETRI PER ESSERE ESATTI!
?

OH, COME FACCIO? TRA MEZZ'ORA ARRIVANO I MIEI OSPITI, E LA VERNICE NON È ANCORA ASCIUTTA!
PER BACCO MINNIE! TELEFONA E RIMANDA LA FESTA!

È TROPPO TARDI! SARANNO GIÀ IN VIAGGIO! È TERRIBILE!
CIELO... DOBBIAMO ESCOGITARE QUALCOSA DI SBRIGATIVO! HMMMM.... PENSO...
TOPOLINO, COSA DIAVOLO STAI CUCINANDO?
NON C'È TEMPO PER DELLE SPIEGAZIONI! PRESTO, METTI FUORI IN GIARDINO TAVOLI E SEDIE!

CIAO, MINNIE, NON SCUSARTI, DAREMO LA FESTA DOMANI A CASA MIA!
MINNIE
5-17